

南唐二主詞

NANTANG
ERZHUCI

〔南唐〕 李璟 撰
李煜

鄭學勤 校點

上海古籍出版社





南唐二主詞

〔南唐〕 李璟 李煜 撰 鄭學勤 校點

上海古籍出版社

例 言

《南唐二主詞》的作者是五代十國時南唐中主李璟和後主李煜。李璟是南唐烈祖的長子，字伯玉，初名景通，生於唐昭宗天祐十三年(916)，歿於宋建隆二年(961)，年四十六歲。他二十九歲嗣位，在位十九年。在位後期，改帝號稱南唐國主，後又奉宋正朔稱臣，國勢已危如累卵。李煜是李璟的第六子，字重光，初名從嘉，號鍾隱，又稱鍾山隱士、蓮峯居士等。生於南唐昇元元年(937)，嗣位時二十五歲，在宋的脅迫下委曲求全十四、五年。宋開寶八年(975)，宋軍攻陷金陵，李煜率臣肉袒出降。次年，隨宋軍入汴梁。因留戀故國，遭宋太宗之忌，兩年後，被賜牽機藥而死，年四十二歲。雖然失敗的政治生涯未必就伴

隨有成功的藝術創作，然而，南唐二主所面臨的無可奈何花落去的命運，他們時時可感觸得到的庭空客散的境遇，尤其是故國不堪回首的思蜀之情，無疑是二主詞得以產生的一個重要條件。

詞產生於初盛唐，經唐末五代而大盛於兩宋。到南唐二主時，它的發展正處在捩轉時期。二主詞一任情性，擺脫了溫庭筠等人鏤金刻翠、藻績雕飾的風格。後來的詞評家，如胡應麟、王世貞和王國維等，都把二主詞看作五代詞發展到宋詞的轉折點。的確，無論是情感的自由抒發，意境的完整和諧，題材的開拓深化；還是感情的真切細膩，風格的清新率易，語言的明淨優美，二主詞對詞這門藝術的完善都起有積極的影響。在詞的發展道路上，二主詞是一座顯著的路標。

現存二主詞四十餘首，其中有十三首爲呂遠、劉繼增、王國維和唐圭璋先後輯錄補入。這十三首詞是否都出自二主，研究者頗有爭議，王國維本人也認爲《漁父》二首風格與後主不類。可確

信爲二主詞的，李璟有四首，李煜有三十餘首。研究者多以續繼汴梁爲界限，把李煜的詞作分爲前後兩期。不過，他的不少作品應該繫於前期還是後期，尚缺少有力的佐證。事實上，即使在所謂承平時，李煜雖然身爲國主，實際已是惶惶不可終日，國破家亡的威脅，就像希臘神話所說的達摩克利斯劍一樣時時懸在頭上。入宋後，他的囚徒生活又不是一般的鐵窗生活，他仍然有隴西公的封號，每日作長夜飲，還能命故伎作樂。因此，單憑一首詞的描述和它所表現的情調，往往還難以判定它的歸屬。李煜是個政治上沒有雄心的君主。他性格懦弱，仇恨宋的壓迫，但無力也害怕用武力與宋抗衡；只要能以小邦偏安金陵，他甘願貢物稱臣。然而，一旦小皇帝的地位和生活面臨崩潰，他也孤注一擲，舉兵相抗。他明知耽嗜聲樂和崇奉浮屠於國無益，却又企圖以此從“煩惱萬塗侵”的境地中求得解脫。當了俘虜，他想死又不敢死，思念故國又不能訴諸積極的政治行動。

這些矛盾的心理和性格，無論在他前期的還是後期的作品中都有反映。在“朕即國家”的社會裏，對二主來說，國破就是家亡。其詞傾訴的雖然只是個人的哀愁，但這哀愁與國家的淪亡息息相關。因此，他的詞的題材比花間詞人、比馮延巳等更爲開闊，情感也更爲深刻。王國維說詞至李後主眼界始大，感慨遂深，這是有根據的。因此，後主詞中的宮闈側豔之作，往往也別有寄託，與五代、宋初詞中專寫閨情歌妓的作品在情感內容和藝術風格上都有一定的區別。另一方面，由於李煜的迴避忍讓而不是積極抗爭的處世態度，他的詞，即使是《虞美人》（春花秋葉何時了）、《破陣子》（四十年來家國）這樣的作品，同張孝祥的《六州歌頭》（長淮望斷）和辛棄疾的《永遇樂》（千古江山）等詞作在思想境界和作品格調上都有顯著的不同。他在雕闌玉砌裏侈陳遊宴時所寫的柔靡之作，對後來的詞家也起有消極的影響。

據史書紀載，南唐二主都多才多藝，特別是後主李煜，善書畫，精鑒賞，知音律。他們以自己的藝術才能，繼承了晚唐以來詞人的創作經驗，更自由地用詞來表情達意。從現在所能見到的二主詞來看，他們用語言來表現和傳達內心的感受方面，確實有着非凡的才具。可能是受其繪畫才能的影響，李煜每一首詞的意境，幾乎都可以用畫面來展示。這與李璟詞有所不同。李璟的詞差不多每首都是前半闋描述一個客觀場景，引導欣賞者進入這特定場景，與作者在後半闋借某一特定人物而抒發的情感產生共鳴。李煜的詞則差不多每一首都是首尾聯貫的封閉的整體，它們所描述的景象和人物的特征，所採用的對比手法，所形容的色彩、動靜和聲響，以及兼喻世事滄桑的春花秋月、兼喻哀愁之深廣的春水東流和春草之滅而復生等等，幾乎無一不幫助讀者運用聯想形成一幅完整的畫面。在這畫面中，各種景象和人物看上去都仿佛顯現在自然的天光中。而作

者那種別時容易見時難的有個性的情感已經有機地交織在這畫面中。李煜詞的語言明淨自然，沒有爲用詞而用詞的痕迹；另一方面，他遣字用詞精確自如，絲毫不使人感到詞律的束縛。二主詞所涉及的景物不多，王國維甚至認爲李後主是屬於主觀詩人，對這種詩人來說，“閱世愈淺，則性情愈真”（《人間詞話》）。這種看法恐怕并不可取。李後主的詞除了《菩薩蠻》（花明月暗）等少數幾首外，膾炙人口的主要是以表現悲哀爲主題的作品。根據現代心理學的研究，心情十分悲哀的人，其心理過程十分緩慢，而且很少能够超出與他直接經驗和眼前喜好直接聯繫在一起的東西。因此創作者要表現這情感并不需要越出此界限，欣賞者要理解這情感也是如此。後主詞以不多的景物成功地表現了所要表現的內容，這與他所表現的悲哀主題有關。二主詞中的形式與內容的完美和諧，使人感受到思想和情感的自由流動，它就像雕塑中優美流暢的線條和繪畫中和諧精

致的細部一樣，即使不考慮所表現的內容，本身也可以給人帶來審美的快感。

南唐二主借助詞把自己的情感外在化、對象化了，但二主詞又不是那種捶胸頓足、嚎啕大哭、悲痛欲絕的自我表現。二主詞自然包括了他們的個人經驗，但作為藝術品，所包含的又不止是他們的個人經驗。就像讀了《西廂記》未必私訂終身，讀了《哈姆雷特》未必在死生間徘徊一樣，讀了二主詞，也未必終日雙眉緊鎖，愁雲難開。欣賞者各人有各人的角度和立意。對二主詞的意義建國以來多有爭論，以後也許還會有爭論。十九世紀法國著名畫家德拉克羅瓦說過的一句話很值得深省，他說：“美是不易得的，持久的美就更難遇見。”既然時隔近千年，這四十餘首詞仍然有如此巨大的藝術魅力；那末，在對二主詞持否定態度時，我們是否應當更慎重一些呢？

宋尤袤《遂初堂書目》著錄有《李後主詞》。二主詞的合集，宋陳振孫的《直齋書錄解題》首見

著錄，題作《南唐二主詞》，有長沙刻本。在明代，《南唐二主詞》有譚爾進序本、呂遠的墨華齋本和李西涯的《南詞》本。清代有侯文燦的《名家詞》本，此本後復刻於《栗香室叢書》中；此外還有劉繼增的《南唐二主詞箋》和《全唐詩》本。王國維在宣統元年取李西涯所輯《南唐二主詞》與各本相校，作有校勘記，並附補遺十二首，收入《唐五代二十一家詞輯》中。王國維認為這個本子與侯本蓋出一源，很可能就是《直齋書錄解題》著錄的宋長沙書肆刊行本。本書即根據王國維本彙錄。其他各本的重要異文均用小字列於正文之下，不另出校。錯誤不當之處，尚祈讀者不吝指正。

鄭學勤

1985年9月2日

南唐二主詞目錄

例 言	1
-----	---

中主李璟詞

應天長(一鈎初月臨粧鏡)	1
望遠行(玉砌花光錦繡明)	1
浣溪沙(手卷真珠上玉鈎)	2
又(菡萏香銷翠葉殘)	2

後主李煜詞

虞美人(春花秋葉何時了)	4
烏夜啼(昨夜風兼雨)	4
一斛珠(曉粧初過)	5
子夜歌(人生愁恨何能免)	5
更漏子(金雀釵)	6

臨江仙(櫻桃落盡春歸去)	6
望江南(多少恨)	7
清平樂(別來春半)	7
采桑子(庭前春逐紅英盡)	8
喜遷鶯(曉月墮)	8
蝶戀花(遙夜亭皋閑信步)	8
烏夜啼(林花謝了春紅)	9
長相思(雲一緺)	9
搗練子令(深院靜)	10
浣溪沙(紅日已高三丈透)	10
菩薩蠻(花明月暗籠輕霧)	10
望江梅(閑夢遠)	11
菩薩蠻(蓬萊院閉天台女)	11
又(銅簧韻脆鏘寒竹)	12
阮郎歸(東風吹水日銜山)	12
浪淘沙(往事只堪哀)	13
采桑子(轆轤金井梧桐晚)	13
虞美人(風迴小院庭蕪綠)	13

玉樓春(晚粧初了明肌雪)	14
子夜歌(尋春須是先春早)	14
謝新恩(金窗力困起還憊)	15
又(秦樓不見吹簫女)	15
又(櫻花落盡階前月)	16
又(庭空客散人歸後)	16
又(櫻花落盡春將困)	17
又(冉冉秋光留不住)	17
破陣子(四十年來家國)	17
浪淘沙令(簾外雨潺潺)	18

補 遺

浣溪沙(風壓輕雲貼水飛)	19
又(一曲新詞酒一杯)	19
烏夜啼(無言獨上西樓)	20
更漏子(柳絲長)	20
長相思(一重山)	21
柳枝(風情漸老見春羞)	21
後庭花破子(玉樹後庭前)	22

三臺令(不寐倦長更)	22
搗練子(雲鬢亂)	23
浣溪沙(轉燭飄蓬一夢歸)	23
漁父(浪花有意千重雪)	24
又(一櫂春風 葉舟)	24

中主李璟詞

應 天 長

一鈎初月臨粧鏡，蟬鬢鳳釵慵不整。重簾靜，層樓迴，惆悵落花風不定。柳堤芳草徑，夢斷轆轤金井。昨夜更闌酒醒，春愁過卻病。

望 遠 行

玉一作碧砌花光錦繡一作照眼明，朱扉長日鎮長扃。夜寒不去寢難成一作餘寒欲去夢難成，爐

香煙冷自亭亭。 殘月一作遼陽月秣陵砧，
不傳消息但傳情。黃金窗一作臺下忽然驚：
征人歸日二毛生！

浣溪沙

手卷真珠上玉鉤，依前春恨鎖重樓一作眉頭。
風裏落花誰是主？思悠悠。 青鳥不傳雲
外信，丁香空結雨中愁。回首綠波三楚一作
峽莫，接天流。

按：此首一作李煜詞，見《花庵詞選》。

又

菡萏香銷翠葉殘，西風愁起綠波間。還與
韶一作客光共憔悴，不堪看！ 細雨夢回

鷄塞遠一作清漏永，小樓吹徹玉笙寒。多少
一作簌簌 淚珠無限一作何限，一作多少恨，倚闌
干。

按：此首一作李煜詞，見《花庵詞選》。